

Соглашение на оказание услуг по переводу русского жестового языка(сурдопереводу) на безвозмездной основе

г. Тамбов

« 13 » мая 2023

Тамбовское областное государственное бюджетное общеобразовательное учреждение «Школа-интернат для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья» в лице директора Дементьевой Надежды Анатольевны, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", с одной стороны и муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад «Ручеек» в лице заведующего Синицыной Натальи Анатольевны, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, а вместе именуемые "Стороны", заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет Соглашения

1.1. Предметом Соглашения является сотрудничество Сторон в целях обеспечения равного доступа инвалидов к услугам в сфере реализации программ в сфере дошкольного образования: оказание услуги по переводу русского жестового языка инвалидам с нарушениями функции слуха (сурдопереводу) по заявкам.

1.2. Место оказания услуг МАДОУ «Детский сад «Ручеек»: 392530 Тамбовская область, Тамбовский район село Красносвободное, улица Центральная, дом № 4.

2. Права и обязанности Сторон

2.1 Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два рабочих дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки на услуги подавать путём электронной почты, телефонного сообщения.

2.1.3. Вести учет оказанных услуг.

3. Исполнитель обязан:

3.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям настоящего соглашения.

3.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевода) осуществить переводчиком (учителем) русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

3.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3.2.4. Заключить с учителем-переводчиком соглашение о конфиденциальности информации, относящейся к определенному или определяемому на основании такой информации физическому лицу (субъекту персональных данных), о неразглашении персональных данных.

4. Ответственность Сторон

4.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему соглашению в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181-ФЗ от 11.06.2021, Федеральным законом «О персональных данных» от 27.07.2006 № 152-ФЗ, Федеральным законом Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные

акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419-ФЗ от 01.12.14г., Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ, государственной программой Российской Федерации «Доступная среда» 29 марта 2019 года № 363, другими нормативно-правовыми актами Российской Федерации.

4.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего соглашения, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Соглашения, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами.

5. Заключительные положения

5.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Соглашением, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует бессрочно.

5.3. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто досрочно в случаях:

- обоюдного согласия Сторон (с уведомлением за одну неделю);
- не выполнения одной из Сторон условий и обязательств по настоящему Соглашению (в течение одной недели);
- в других случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

5.4. Стороны признают, что ни на момент подписания, ни в будущем настоящим Соглашением на каждую из Сторон не налагаются ограничения по подписанию соглашений, имеющих сходные с настоящим Соглашением предметы и цели, согласно действующему законодательству Российской Федерации.

5.5. Все изменения и дополнения к настоящему соглашению должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.6. Настоящее соглашение составлено в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Оба экземпляра Соглашения имеют одну юридическую силу.

6. Реквизиты и подписи сторон:

Исполнитель:

ТОГБОУ «Школа-интернат для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья»
391501 Тамбовская область,
Тамбовский район,
д. Красненькая, ул. Заводская, д. 2А
ОГРН 1026800886430
ИНН 6820010222
КПП 682001001
ОКПО 27354022
Тел.7(4752)56-80-92
togbou-ovz@obraz.tambov.gov.ru

Директор
М.П.

Н.А. Дементьева



Заказчик:

МАДОУ «Детский сад «Ручеек»
392530 Тамбовская область,
Тамбовский район,
село Красновободное,
улица Центральная, дом № 4
ОГРН 1096820000265
ИНН 6820028734
КПП 682001001
ОКПО 27353057
Тел.7(4752)66-47-47
ds-rucheeq@r00.tambov.gov.ru

Заведующий
М.П.

Н.А. Синицына

